



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300

Montreal
Quebec

H5A 1L6

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montreal
Quebec
H5A 1L6

Title - Sujet RMSO: Fruits and Vegetables	
Solicitation No. - N° de l'invitation E6MON-19PQFL/A	Date 2019-05-21
Client Reference No. - N° de référence du client E6MON-19PQFL	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTR-8-41415 (504)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTR-504-15325	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-04-30	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-12	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therien, Renée-Ann	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Telephone No. - N° de téléphone (514) 703-4947 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur mtr504
FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AMENDMENT 001:

THIS REQUEST FOR STANDING OFFER IS AMENDED AS FOLLOWS:

The purpose of this amendment is to modify the delivery addresses for the Montreal region:

DELETE:

ANNEX C

ADDRESSES FOR DELIVERY

MONTREAL REGION

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENSE SAINT-JEAN Garrison St-Jean Garrison (Grand-Bernier Road South, St-Jean-sur-Richelieu (Quebec), Building General Jean-Victor-Allard «Méga » J0J 1R0	Monday to Friday from 7:30 AM to 11:30 AM <i>NO DELIVERY OUTSIDE THESE HOURS WILL BE ACCEPTED</i>	Delivery on pallets measuring 48” long, 40” wide and 48” high. Products will be placed in an appropriate and safe manner.
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENSE FARNHAM Garrison Centre d'Entraînement de l'Estrie 1111 Principale Street West Building 10 Farnham (Quebec), J2N 2X9	Tuesday and Thursday From 7:30AM to 11:30AM <i>NO DELIVERY OUTSIDE THESE HOURS WILL BE ACCEPTED</i>	
DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENSE SAINT-HUBERT Garrison 51st Canadian Service Battalion 4820 Leckie Street Pavilion 2, Door 117 Saint-Hubert (Quebec), J3Z 1H6.	Tuesday from 7:30 AM to 11:30 AM	Possibility of a 2nd delivery during military exercises.
Correctional Services Canada Federal Training Centre – Site 600 600, Montée St-François Laval (Québec) H7C 1S5	<u>Food services</u> Monday to Friday From 8:00 to 11:15 am and from 12:30 to 3:00 <u>Canteen</u> Monday to Friday From 8:30 to 11:00 am and from 1:00 to 3:00 pm	
Correctional Services Canada Federal Training Centre	Monday to Thursday (preferably Tuesday and	Maximum height of delivery vehicles at the Federal Training Centre is 13

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6MON-19PQFL/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6MON-19-PQFL

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
MTR-8-41415

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTR-504
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
– Site 6099 205, Montée St-François Laval (Québec) H7C 1P1	Thursday), from 8:00 to 11:00 am	feet. (Gate temporarily closed on Friday)
Correctional Services Canada Archambault Institution – Med. 242, Montée Gagnon Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:30 to 11:30 am and 12:30 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Archambault Institution – Min. 244, Montée Gagnon Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:30 to 11:30 am and 12:30 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Regional Reception Centre 246, Montée Gagnon Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 8:30 to 11:00 am and 1:00 to 3:00 pm	
Correctional Services Canada Joliette Institution 400, rue Marsolais Joliette (Québec) J6E 8V4	Monday to Wednesday From 8:00 to 11:00 am and 1:00 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Cowansville Institution 400, Fordyce Cowansville (Québec) J2K 3N7	Food services Monday to Thursday From 8:00 to 11:00 am and 1:00 to 3:00 pm Canteen Monday to Friday From 8:00 to 11:30 am and from 1:00 to 3:30 pm	All pallets shipped to the kitchen must be wrapped with plastic wrap (Saran wrap). Also, maximum height of pallets, including thickness of the pallet, is 5 ft. high.
Correctional Services Canada Drummond Institution 2025, boul. Jean-de-Brébeuf Drummondville (Québec) J2B 7Z6	Monday to Friday From 8:45 to 11:00 am and from 1:00 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada CCC Martineau	Monday to Friday From 8:00 am to 4:30 pm	

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6MON-19PQFL/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6MON-19-PQFL

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
MTR-8-41415

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTR-504
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
10345, boul. St-Laurent Montréal, Qc H3L 1P1		
Correctional Services Canada Regional food production center (RFPC) – Building A-43 244, Montée Gagnon Ste-Anne des Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:00 to 11:30 am and From 1:00 to 2:30 pm	

INSERT:

ANNEX C

ADDRESSES FOR DELIVERY

MONTREAL REGION

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
Department of National Defence SAINT-JEAN Garrison St-Jean Garrison (Grand-Bernier Road South, St-Jean-sur-Richelieu (Quebec), Building General Jean-Victor-Allard «Méga » J0J 1R0	Monday to Friday from 7:30 AM to 11:30 AM <i>NO DELIVERY OUTSIDE THESE HOURS WILL BE ACCEPTED</i>	Delivery on pallets measuring 48” long, 40” wide and 48” high. Products will be placed in an appropriate and safe manner.
Department of National Defence FARNHAM Garrison Centre d’Entraînement de l’Estrie 1111 Principale Street West Building 10 Farnham (Quebec), J2N 2X9	Tuesday and Thursday From 7:30AM to 11:30AM <i>NO DELIVERY OUTSIDE THESE HOURS WILL BE ACCEPTED</i>	

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6MON-19PQFL/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6MON-19-PQFL

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
MTR-8-41415

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTR-504
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
Department of National Defence SAINT-HUBERT Garrison 51st Canadian Service Battalion 4820 Leckie Street Pavilion 2, Door 117 Saint-Hubert (Quebec), J3Z 1H6.	Tuesday from 7:30 AM to 11:30 AM	Possibility of a 2nd delivery during military exercises.
Correctional Services Canada Federal Training Centre – Site 600 600, Montée St-François Laval (Québec) H7C 1S5	<u>Food services</u> Monday to Friday From 8:00 to 11:15 am and from 12:30 to 3:00 <u>Canteen</u> Monday to Friday From 8:30 to 11:00 am and from 1:00 to 3:00 pm	
Correctional Services Canada Federal Training Centre – Site 6099 205, Montée St-François Laval (Québec) H7C 1P1	Monday to Thursday (preferably Tuesday and Thursday), from 8:00 to 11:00 am	Maximum height of delivery vehicles at the Federal Training Centre is 13 feet. (Gate temporarily closed on Friday)
Correctional Services Canada Archambault Institution Med. 242, Montée Gagnon Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:30 to 11:30 am and 12:30 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Archambault Institution 244, Montée Gagnon PRPG Building A-43 Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:00 to 11:30 am and 1:00 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Archambault Institution 244-A, Montée Gagnon CRPA Building A-43 Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 7:00 to 11:30 am and 1:00 to 3:30 pm	

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6MON-19PQFL/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6MON-19-PQFL

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
MTR-8-41415

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTR-504
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>ADDRESS AND MINISTRY</u>	<u>HOURS OF DELIVERY</u>	<u>SPECIAL INSTRUCTIONS</u>
Correctional Services Canada Regional Reception Centre 246, Montée Gagnon Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0	Monday to Friday From 8:30 to 11:00 am and 1:00 to 3:00 pm	
Correctional Services Canada Joliette Institution 400, rue Marsolais Joliette (Québec) J6E 8V4	Monday to Wednesday From 8:00 to 11:00 am and 1:00 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada Cowansville Institution 400, Fordyce Cowansville (Québec) J2K 3N7	<u>Food services</u> Monday to Thursday From 8:00 to 11:00 am and 1:00 to 3:00 pm <u>Canteen</u> Monday to Friday From 8:00 to 11:30 am and from 1:00 to 3:30 pm	All pallets shipped to the kitchen must be wrapped with plastic wrap (Saran wrap). Also, maximum height of pallets, including thickness of the pallet, is 5 feet high.
Correctional Services Canada Drummond Institution 2025, boul. Jean-de-Brébeuf Drummondville (Québec) J2B 7Z6	Monday to Friday From 8:45 to 11:00 am and from 1:00 to 3:30 pm	
Correctional Services Canada CCC Martineau 10345, boul. St-Laurent Montréal, Qc H3L 1P1	Monday to Friday From 8:00 am to 4:30 pm	

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.